

## 1. Általános

**1.1** A jelen beszerzési feltételek minden, a beszállító vagy szolgáltató (a továbbiakban „Vállalkozó”) és a BASF Hungária Kft.vagy németországi kapcsolt vállalkozásai (a továbbiakban „Megrendelő”) között létrejött (jövőben létrejövő), áruszállításról vagy szolgáltatásnyújtásról szóló szerződés szerves részét képezik. A jelen feltételek abban az esetben és abban a mértékben alkalmazandók, amennyiben egyedi szerződés más feltételeket nem köt ki vagy tartalmaz. A Vállalkozó üzleti feltételeinek bármelyike csak abban az esetben és olyan mértékben érvényes, ha és amilyen mértékben a Megrendelő a Vállalkozónak nyújtott írásos bejegyzése kifejezetten megerősíti, hogy a Megrendelő elfogadja a Vállalkozó adott üzleti feltételét. Különösen a Megrendelő semmilyen, a Vállalkozótól kapott és a Vállalkozó üzleti feltételeit tartalmazó vagy arra utaló levelezésére való hivatkozása nem tekintendő az adott üzleti feltételeknek a Megrendelő által a jelen szerződés szerint történő elfogadásának.

**1.2** A jelen vásárlási feltételek érvényesek és felülírják a Vállalkozó bármely üzleti feltételeit még abban az esetben is, ha a Megrendelő annak tudatában fogad el bármilyen árucikket/szolgáltatást, hogy a Vállalkozó állítása szerint azokat a Vállalkozó azon üzleti feltételeinek megfelelően biztosítja, amelyek a jelen vásárlási feltételektől eltérnek, vagy azoknak ellentmondanak.

## 2. Ajánlat

**2.1** Az ajánlatok és árajánlatok megtételéért nem kell ellenértéket fizetni, és azok semmiféle kötelezettséget nem róznak a Megrendelőre.

**2.2** Az ajánlatban a Vállalkozó kifejezetten feltár minden, az ajánlat és a Megrendelő igénye közötti eltérést. Amennyiben a Vállalkozó valamely igényre olyan alternatív megoldással rendelkezik, amely műszakilag vagy gazdaságilag megfelelőbb, a megoldási javaslatot a Megrendelő elé terjeszti.

## 3. Szállítási határidő, az árucikkek részleges szállítása/a szolgáltatások részleges biztosítása

**3.1** A Vállalkozó köteles eleget tenni a szállítás vagy a szolgáltatás biztosítása tekintetében kölcsönösen elfogadott határidőknek. Árucikkek szállítása esetén az ilyen jellegű szerződés szerinti magatartás magában foglalja a hibátlan árucikkek és az előírt fuvarokmányok a Megrendelő részére a Megrendelő rendes munkaidején belül a vételi megbízásban feltüntetett címre (a továbbiakban „Rendeltetési hely”) történő szállítását. Ha a Megrendelő és a Vállalkozó megállapodása szerint a szállítás szerelési munkát/szolgáltatást is tartalmaz, a hibátlan árucikkek szállítása mindaddig nem tekintendő teljesítettnek, amíg a szerződésben foglaltak szerint az adott szerelési munkát el nem végezték/szolgáltatást nem biztosították. Ha a szerződés vagy a jogszabály a teljesítés elfogadását illetően hivatalos eljárást írnak elő, a teljesítés elfogadására vonatkozó időpontot mindkét fél köteles betartani. Az árucikkek / szolgáltatások előzetes szállításához / biztosításához vagy az árucikkek/szolgáltatások részleges szállításához / biztosításához a Megrendelő előzetes hozzájárulása szükséges.

**3.2** Ha a Vállalkozó felismeri, hogy nem képes a szerződésben foglalt kötelezettségeit teljes mértékben vagy részben, vagy pedig a meghatározott időben teljesíteni, erről köteles a Megrendelőt haladéktalanul írásban

értesíteni. Az értesítésnek tartalmaznia kell a késedelem okát (okait) és a késedelem előre látható mértékét.

A Megrendelő az árucikkek/szolgáltatások késedelmes vagy részleges szállításának/biztosításának bármilyen formában történő elfogadása semmiképpen nem tekintendő a Megrendelő az árucikkek/szolgáltatások késedelmes vagy részleges szállítására/biztosítására kiterjedő jogáról való lemondásának.

**3.3** Ha a Vállalkozónak a megrendelés teljesítéséhez bármilyen, a Megrendelő által készített dokumentumra van szüksége, a Vállalkozó felelőssége az adott dokumentum időben való igénylése.

## 4. Fenntarthatóság

**4.1** A Megrendelő az üzleti tevékenységét a fenntartható fejlődés elveivel összhangban és a foglalkozás-egészségügy és -biztonság, a környezetvédelem, a munka- és emberi jogok, valamint a felelős vállalati irányítás nemzetközileg elismert alapvető szabványainak (ESG Standards) (a továbbiakban „Európai Szabványok és Irányelvek”) megfelelően folytatja. A Megrendelő az Európai Szabványokról és Irányelvekről szóló leírása a beszállítók etikai kódexében található (<http://www.basf.com/supplier-code-of-conduct>). A Megrendelő elvárja az Európai Szabványok és Irányelvek a Vállalkozó részéről történő betartását. A Megrendelő továbbá felszólítja a Vállalkozót annak biztosítására, hogy bármilyen szinten elhelyezkedő összes alvállalkozója hasonlóképpen betartsa az Európai Szabványokat és Irányelveket. A Megrendelő jogában áll az Európai Szabványok és Irányelvek érvényesítését akár saját maga, akár általa megbízott harmadik felek révén ellenőrizni.

**4.2** A szerződés teljesítésekor a Vállalkozó köteles tiszteletben tartani a Megrendelőnek a vételi megbízásban megfogalmazott foglalkozás-egészségügyi és -biztonsági, valamint környezetvédelmi követelményeit.

## 5. Az ellátási lánc átvilágításáról szóló német törvény szerinti jogszabályi követelmények

A megbízó az ellátási láncában köteles teljesíteni bizonyos emberi jogi és környezetvédelmi átvilágítási kötelezettségeket annak érdekében, hogy megelőzze vagy minimalisra csökkentse az emberi jogi vagy környezetvédelmi kockázatokat, illetve hogy véget vessen az emberi jogi vagy környezetvédelmi kötelezettségek megsértésének. Az „emberi jogi kockázatok”, a „környezetvédelmi kockázatok” (együttesen: **„kockázatok”**), az „emberi jogi kötelezettségek megsértése” és a „környezetvédelmi kötelezettségek megsértése” (együttesen: **„kötelezettségek”**) kifejezések az ellátási láncok átvilágításáról szóló, többször módosított német törvényben (a **„törvény”**) (*Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz*) meghatározottak szerint értendők (a törvény aktuális angol nyelvű változata letölthető az alábbi linkről: [https://www.bmas.de/SharedDocs/Downloads/DE/Internationales/act-corporate-due-diligence-obligations-supply-chains.pdf;jsessionid=4A2F3D30F171DA0D751EEC4B1B9A5111.delivery1-master?\\_blob=publicationFile&v=3](https://www.bmas.de/SharedDocs/Downloads/DE/Internationales/act-corporate-due-diligence-obligations-supply-chains.pdf;jsessionid=4A2F3D30F171DA0D751EEC4B1B9A5111.delivery1-master?_blob=publicationFile&v=3)).

A vállalkozó köteles megfelelni a törvényben leírt kötelezettségeknek, és a beszállítói láncában szereplő saját beszállítóival szemben is köteles ezt az elvárást (az **„elvárások”**) megfelelően kezelni. A vállalkozó vállalja különösen, hogy megelőzi vagy minimalisra szorítja az ilyen

kockázatokat, és megszünteti a kötelezettségek megsértését. A vállalkozó vállalja továbbá, hogy tisztségviselőit és alkalmazottait utasítja az elvárások betartására, valamint hogy a tisztségviselői és alkalmazottai számára képzéseket biztosít az elvárások betartására vonatkozóan. A vállalkozó a megbízó kérésére köteles részt venni a megbízó által szervezett megfelelő képzéseken.

A megbízónak – akár saját eljárásában és/vagy megbízott harmadik felek (az „auditor”) útján – előzetes írásbeli értesítés esetén jogában áll auditokat végezni annak érdekében, hogy a vállalkozó megfeleljen az e szakasz szerinti kötelezettségeinek (az „audit”). A vállalkozó köteles a megbízó és/vagy az auditor rendelkezésére bocsátani minden olyan adatot, dokumentumot és egyéb információt – akár írásban, akár szóban és/vagy elektronikus formában, – amelyet a megbízó és/vagy az auditor az audithoz indokoltan kér.

Amennyiben a megbízó a kötelezettségeknek a vállalkozó vagy a vállalkozó bármely fokozatú vállalkozója vagy beszállítója által elkövetett megsértésének gyanúját vagy bizonyítékát véli felfedezni, a vállalkozó köteles a megbízó részéről indokoltan, írásban kért megfelelő korrekciós intézkedéseket végrehajtani és teljesíteni, illetve ugyanezeket az érintett vállalkozókkal vagy beszállítókkal végrehajtani és teljesíteni.

A vállalkozó a megbízó kérésére és indokolatlan késedelem nélkül köteles (i) a megbízóval közösen kidolgozni a kötelezettségek megsértésének megszüntetésére vonatkozó korrekciós intézkedési tervet (a „**korrekciós koncepció**”), beleértve az ilyen terv konkrét ütemtervét is, és (ii) a megbízó részéről kért intézkedéseket a megbízó saját belátása szerint megtenni az ilyen korrekciós koncepció végrehajtása érdekében.

A megbízónak jogában áll az alábbiak szerinti szerződés azonnali hatállyal felmondani, ha (i) a vállalkozó nem teljesíti a jelen szakaszban foglalt kötelezettségeit, (ii) az elvárások jelentős mértékben sérülnek, vagy (iii) a korrekciós koncepció végrehajtása nem orvosolta a kötelezettségek megsértését a korrekciós koncepcióban meghatározott ütemterven belül.

## 6. Minőség

**6.1** A Vállalkozó köteles hatékony minőségbiztosítási ellenőrzést végezni és fenntartani, és ezt a Megrendelő kérésére igazolni. A Megrendelő kérésére a Vállalkozó köteles az ISO 9000 minőségirányítási vagy hasonló minőséget biztosító szabványrendszer követelményeit teljesíteni. A Megrendelő jogában áll az adott minőségbiztosítási rendszert akár saját maga, akár általa megbízott harmadik felek révén ellenőrizni.

**6.2** A szállítandó árucikkeket vagy a biztosítandó szolgáltatásokat érintő bármilyen változáshoz a Megrendelő előzetes írásos hozzájárulása szükséges.

## 7. A szerződés teljesítése során végzett tesztek és vizsgálatok

**7.1** A Megrendelőnek jogában áll bármikor bármilyen vizsgálatot folytatni a szerződés a Vállalkozó által történő teljesítése során. Ezzel a kifejezett céllal a Megrendelő jogosult előzetes értesítés alapján a Vállalkozó rendes munkaidején belül a Vállalkozó telephelyére lépni és a szerződés teljesítésével kapcsolatos létesítményeket és berendezéseket megtekinteni. A Vállalkozó és a Megrendelő saját maga viseli az ilyen vizsgálatokkal

## A magyarországi BASF Hungária Kft. és kapcsolt vállalkozásainak általános beszerzési feltételei

kapcsolatban felmerülő, a Vállalkozót és a Megrendelőt érintő költségeket.

**7.2** Az ilyen vizsgálatok nem tekintendők a Megrendelő semmilyen szerződéses vagy jogszabály által biztosított jogáról való lemondásnak.

## 8. Alvállalkozók alkalmazása

Harmadik felek (különösen alvállalkozók) a Vállalkozó által történő alkalmazása vagy helyettesítése csak a Megrendelő előzetes írásos hozzájárulásával lehetséges. Ha a Vállalkozó a szerződés teljesítéséhez a kezdetektől fogva alvállalkozót kíván alkalmazni, erről az ajánlat benyújtásakor köteles tájékoztatni a Megrendelőt.

## 9. Szállítás, csomagolás, kockázat átszállása

**9.1** Eltérő megállapodás hiányában az árucikkek szállítása a Rendeltetési helyre történik (DAP - Delivery at Place = helyszíntre történő szállítással) (Incoterms 2020). Eltérő megállapodás hiányában szállításkor csatolni kell a kölcsönösen elfogadott specifikációk és a szükséges dokumentumok értelmében kiállított szállítólevél, csomagolási jegyzék, egészségügyi és vizsgálati tanúsítvány két példányát. Amennyiben ismertek, a fuvarokmányok mindegyikén és - csomagolt árucikkek esetében - a külső csomagoláson is fel kell tüntetni az alábbi információkat: a vételi megbízás száma, a bruttó és nettó súly, a csomagok száma és a csomagolás típusa (eldobható/újrafelhasználható), a teljesítés időpontja és a Rendeltetési hely (a kirakodás helye), valamint az átvévő neve. Projektek esetében a munka teljes számára és az összeszerelő épületre vonatkozó adatokat is fel kell tüntetni.

**9.2** Harmadik országokból történő import esetén a fuvarokmányoknak tartalmaznia kell, hogy az árucikkek szállítása vámkezeléssel vagy anélkül történik-e. Ha az árucikkek szállítása vámkezelés nélkül történik, a Vállalkozó köteles a Megrendelő számára az alábbi vámkezelési dokumentumokat benyújtani:

kézbiztosítási dokumentumok (pl. közvetlen beszállító), fuvarokmányok, vámkezelési vagy kereskedelmi számla, szállítási bizonyítvány (mint pl. Form A, EUR.1, A.TR.), származási bizonyítvány vagy tanúsítvány és – adott esetben – a vámkezeléshez szükséges további dokumentumok. A Vállalkozó garantálja, hogy vámkezelésre vonatkozó előzetes értesítési eljárással kapcsolatos minden információ teljes mértékben, a megfelelő módon és időben annak a felelős személynek a rendelkezésére áll, akinek az előzetes értesítést be kell nyújtania.

Amennyiben az árucikkeket szabad forgalomba bocsátották, a fuvarokmányoknak tartalmazniuk kell a vámkezelést igazoló okmányt (pl. ATC-kódot, adómegállapítási jegyzéket) is.

**9.3** A Vállalkozó részletesen és írásban tájékoztatja a Megrendelőt abban az esetben, ha a vonatkozó nemzeti export- és vámtörvények vagy az árucikkek és szolgáltatások származási országa export- és vámtörvényeinek értelmében bármilyen kötelezettsége merül fel az (újra)exportengedély beszerzése tekintetében.

**9.4** A Vállalkozó a szállítás során köteles a Megrendelő érdekeit szem előtt tartani. Az árucikkeket úgy kell becsomagolni, hogy a szállítás során az esetlegesen bekövetkező károsodás elkerülhető legyen. Minden, a nem megfelelő csomagolásból eredő kárért a Vállalkozót terheli a felelősség. A Megrendelő kérésére a Vállalkozó a leszállítást követően köteles minden, a Rendeltetési helyen

felhalmozott külső, valamint az árucikkek szállítására és értékesítésére használt csomagolást összegyűjteni és elszállítani, vagy az adott munkát harmadik féllel elvégeztetni.

A veszélyes anyagot tartalmazó termékeket a Vállalkozó az alkalmazandó nemzeti és nemzetközi jogszabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően köteles csomagolni, felcímkézni és szállítani. A Vállalkozó (a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK rendelet (a továbbiakban „REACH-rendelet”) 3. cikke (32) bekezdésének értelmében) köteles teljesíteni a beszállítók minden, a REACH-rendeletben az árucikkek szállításával kapcsolatban megfogalmazott kötelezettségét. A REACH-rendelet 31. cikkének értelmében a Vállalkozó különösen biztonsági adatlappal látja el a Megrendelőt, mely adatlapot a REACH-rendelet 31. cikke (1)-(3). Bekezdésében írt minden esetben a fogadó ország hivatalos nyelvén kell rendelkezésre bocsátani.

**9.5** Az árucikkeknek és a 8.1. és a 8.2. szakaszban említett dokumentumoknak a szerződésben meghatározott időben a Rendeltetési helyre történő tényleges szállításáig mindennemű kár vagy veszteség kockázatát a Vállalkozó viseli. Amennyiben a felek megegyezése alapján a szállítás az árucikkek össze- vagy felszerelését, vagy szolgáltatást is magába foglal, a szerződés szerinti megfelelő össze- vagy felszerelést, vagy szolgáltatást és az árucikkek átadását követően a kár vagy veszteség kockázata a Megrendelőre száll. Ha a szerződés vagy jogszabály a teljesítés hivatalos elfogadását írják elő, a teljesítés elfogadásának határidejét a Vállalkozó írásos kérésére a felek együttesen határozzák meg. Az elfogadásra irányuló vizsgálat eredményét teljesítésigazolásban kell rögzíteni. A veszteség kockázata mindaddig nem száll a Vállalkozóról a Megrendelőre, amíg a Megrendelő teljesítésigazolás kiállításával meg nem erősíti a munka átvételét. Az átvétel nem történhet semmilyen egyéb formában, különösen vizsgálatok, szakértői jelentések, igazolások és tanúsítványok, valamint munkafeljegyzések formájában. A számla kiegyenlítése nem tekintendő az átvételre vonatkozó utalásnak.

## 10. Az árucikkek származása

**10.1** A Vállalkozó köteles az árucikkek nem preferenciális származását (származási országot) a kereskedelmi dokumentumokban feltüntetni. A Megrendelő kérésre a Vállalkozó köteles az árucikkek származását igazoló származási bizonyítványt/igazolást rendelkezésre bocsátani.

**10.2** Az általános preferenciarendszer (Generalized Systems of Preferences - GSP) értelmében az árucikkek származásáról szóló két- vagy többoldalú megállapodásokkal vagy egyoldalú rendelkezésekkel összhangban az árucikkeknek olyan mértékben meg kell felelniük a preferenciális származásra vonatkozó rendelkezéseknek, amilyen mértékben a szállítás a preferenciális kereskedelem hatálya alá esik.

## 11. Szállítási/szolgáltatási feltételek, panaszok, hiba esetén fennálló jogok

**11.1** A Vállalkozó felelős az árucikkek/szolgáltatások hibátlan állapotban való szállításáért/biztosításáért, különös tekintettel az árucikkek/szolgáltatások a kölcsönösen elfogadott specifikációnak való megfelelésére; továbbá a Vállalkozó felelős az árucikkek/szolgáltatások garantált

## A magyarországi BASF Hungária Kft. és kapcsolt vállalkozásainak általános beszerzési feltételei

tulajdonságainak és funkcióinak a meglétéért. A Vállalkozó továbbá garantálja, hogy az árucikkek/szolgáltatások megfelelnek az aktuális műszaki követelményeknek és – adott esetben – az általánosan elfogadott üzemi biztonsági, foglalkozás-egészségügyi és higiéniai követelményeknek; valamint garantálja, hogy az áruk szállítása képzett személyzet közreműködésével és a fennálló jogi rendelkezések betartásával történik. Amennyiben a szállítási tételek gépeket, berendezéseket vagy gépcsoportokat tartalmaznak, a szállítási tételeknek a szerződés teljesítésekor meg kell felelniük a gépekre, berendezésekre és gépcsoportokra vonatkozó speciális biztonsági követelményeknek, továbbá a szállítási tételeket CE megjelöléssel kell ellátni.

**11.2** A Vállalkozó garantálja, hogy minden, az árucikkekben megtalálható anyagot előzetesen bejelentettek, regisztráltak (vagy mentesek a regisztrálási kötelezettségek alól), és – adott esetben – a Megrendelő által nyilvánosságra hozott felhasználási célra az alkalmazandó REACH-rendeletnek megfelelően engedélyeztek.

Amennyiben az árucikkek a REACH-rendelet 7. cikke szerinti árucikkek osztályába sorolandók, az előző mondatban foglaltak az árucikkekben kibocsátott anyagokra is vonatkoznak. A Vállalkozó továbbá haladéktalanul értesíti a Megrendelőt, amennyiben a termékben található valamely anyag 0,1 tömegszázaléknál (W/W) nagyobb koncentrációban van jelen, ha az adott anyag megfelel a REACH-rendelet 57. és 59. cikkében megfogalmazott kritériumoknak (ún. különös aggodalomra okot adó anyag). Ez a csomagolóanyagokra is vonatkozik.

**11.3** A Megrendelő minden nyilvánvaló hibáról az árucikkek a Rendeltetési helyen történő átvételét követő tizennégy (14) napon belül értesíti a Vállalkozót. Minden, csak későbbi időpontban észlelt hibáról a Megrendelő a hiba észlelését követő tizennégy (14) napon belül köteles a Vállalkozót értesíteni. Az ilyen jellegű értesítések elküldésének időpontja határozza meg, hogy az értesítés érvényes-e, továbbá a Vállalkozó ezúton lemond a hibákról szóló késedelmes értesítés kifogásolásával kapcsolatos jogáról.

**11.4** Esetleges hibák esetén a Megrendelő az alkalmazandó jogszabályok értelmében jogosult követelni a hibák helyreállítását. A hibák helyreállításának a módját a Megrendelő saját belátása szerint határozza meg. A helyreállítás céljából az árucikkeket a Megrendelő döntése alapján a Rendeltetési helyen vagy azon a helyen, ahol az árucikkek a hibák észlelésekor elhelyezkedtek, a Vállalkozó rendelkezésére kell bocsátani. A helyreállítás költségeit a Vállalkozó viseli, továbbá a Vállalkozó köteles a helyreállítást minden tekintetben a Megrendelő utasításainak és követelményeinek megfelelően végezni. Ha (i) a helyreállítás ésszerű időn belül nem történik meg, vagy (ii) a helyreállítás sikertelen, vagy (iii) az alkalmazandó jog értelmében nem szükséges a helyreállítás idejét meghatározni, esetleges hibák esetén a Megrendelő jogosult további törvény adta jogokra vonatkozó igényét érvényesíteni.

**11.5** Ha (i) a Vállalkozó nem teljesíti a hibáknak a meghatározott módon történő helyreállítására vonatkozó kötelezettségét, anélkül, hogy alapos indoka volna a helyreállítás megtagadására, vagy (ii) a Vállalkozó határozottan és visszavonhatatlanul megtagadja a helyreállítást, vagy (iii) a helyreállítás sikertelen, vagy (iv) fennáll az árucikkek használhatósága elvesztésének a lehetősége, vagy (v) a hibák helyreállítása egyéb okok miatt

nem tűr további halasztást, a Megrendelő jogosult a hibákat a Vállalkozó költségére és felelősségére saját maga kijavítani, vagy harmadik feleket a munka elvégzésére felhatalmazni. Ebben az esetben a Megrendelő jogosult arra, hogy a szükséges intézkedésekkel kapcsolatosan anyagi ellenszolgáltatást követeljen a Vállalkozótól. Minden egyéb esetben az alkalmazandó jogszabályok az irányadók. A Megrendelő minden egyéb, a Vállalkozó kellékszavatossági és egyéb jótállásra vonatkozó felelősségét illető joga változatlanul fennmarad.

**11.6** A garanciális igényekre a kockázat átszállását követően harminc (30) hónapos jogvesztő határidő vonatkozik, kivéve, ha jogszabály hosszabb lejáratú időt ír elő. Kifejezett, írásos lemondás hiányában nem tekintendő úgy, hogy a Megrendelő lemondott a garanciális igényekkel kapcsolatos bármilyen jogáról.

## 12. Tulajdonjogok megsértése

A Vállalkozó felelőssége annak biztosítása, hogy az árucikkek szállítása és/vagy a szolgáltatások biztosítása, továbbá az árucikkek/szolgáltatások a Megrendelő által a szerződés értelmében történő használata nem jár harmadik felek semmilyen szabaddalmi, szerzői vagy egyéb szellemi tulajdonjogának a megsértésével. Az esetleges jogvitától függetlenül a Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan, harmadik fél részéről érvényesített követelés alól mentesíteni, amely alapján a Megrendelő az említett tulajdonjogok megsértése miatt felelőssé tehető. A Vállalkozót terhel minden olyan licenstdíj, költség és illeték, amely a tulajdonjogok megsértésének megelőzése és/vagy helyreállítása miatt a Megrendelő részéről felmerül.

## 13. Kötbér

Amennyiben a felek írásban kötbérről egyeznek meg, a Megrendelő addig jogosult kötbér igénylésére, amíg a teljes kifizetés meg nem történik.

## 14. Biztosítás

A Vállalkozó saját költségén köteles megfelelő értékű felelősségbiztosítással rendelkezni az általa vagy azon alvállalkozói vagy ügynökei által okozott károk fedezésére, mely alvállalkozók vagy ügynökök helyett a Vállalkozót terhel a felelősség. A Vállalkozó a Megrendelő kérésére köteles az egyes káresetek fedezésére vonatkozó biztosítás összegét igazolni. A Vállalkozó szerződéses és törvényi felelőssége a felelősségbiztosítás hatályától és összegétől függetlenül fennáll.

## 15. Számlázás, fizetés

**15.1** A közösen kialakított árak nettó, minden hozzáadottérték-adót nélkülöző árak. A számlák kiállítása a teljesített szállítások/szolgáltatások alapján történik. A számláknak meg kell felelniük a kiszámlázott szállításokra/szolgáltatásokra alkalmazandó, a hozzáadott-érték adóról szóló nemzeti törvényekben előírt számlázási követelményeknek. Önszámlázás (kiértékelt bevételezési megállapodás) esetén a Vállalkozónak minden, az előre meghatározott és alkalmazandó hozzáadottértékadó-törvény értelmében szükséges adatot a Megrendelő rendelkezésére kell bocsátania.

**15.2** A Vállalkozó köteles minden egyes vételi megbízáshoz külön számlát kibocsátani. A számlának tartalmaznia kell a Megrendelő vételi megbízásának a teljes számát és, adott esetben, a Vállalkozó szállítólevelének a számát. A

# A magyarországi BASF Hungária Kft. és kapcsolt vállalkozásainak általános beszerzési feltételei

számlával együtt be kell nyújtani az elvégzett munkát igazoló dokumentumot és minden egyéb okiratot. A számla tartalmának az árucikkek leírása, ára, mennyisége, valamint a tételek sorrendje és száma tekintetében meg kell egyeznie a vételi megbízásban feltüntetett információkkal. A számlákat a Megrendelő által kiállított vételi megbízásban feltüntetett számlázási címre kell elküldeni.

**15.3** Eltérő megállapodás hiányában a fizetési időszak az alkalmazandó hozzáadottértékadó-követelményeknek megfelelően kiállított számla a számlázási címre történő megérkezésének az időpontjában kezdődik. Önszámlázás esetén a fizetési időszak a jóváírási értesítő kiállításának a napján kezdődik. A fizetés a teljesített szállítás/szolgáltatás ellenőrzése után történik.

**15.4** A Megrendelő által történő fizetés nem tekintendő a feltételek vagy az árak elfogadásának, és nem tekintendő a Megrendelőnek a közösen elfogadottól eltérő szállítással/szolgáltatásokkal kapcsolatos, a Megrendelőnek az ellenőrzésre vonatkozó, valamint az egyéb okokból hibás számlákat érintő jogáról való lemondásnak.

## 16. A szerződés engedményezése, átruházás, cégnév módosítása, beszámítás, visszatartás

**16.1A** Vállalkozó csak a Megrendelő előzetes írásos beleegyezésével jogosult a Megrendelővel kötött szerződésből adódó jogainak és kötelezettségeinek harmadik félre való engedményezésére.

**16.2A** Vállalkozó köteles haladéktalanul írásban értesíteni a Megrendelőt, amennyiben a törvény erejénél fogva a szerződés bármilyen jellegű engedményezése bekövetkezik, illetve amennyiben a cég elnevezése megváltozik.

**16.3A** Megrendelő jogosult bármikor, a Vállalkozó előzetes jóváhagyása nélkül a Vállalkozóval kötött szerződésből adódó jogainak és kötelezettségeinek a németországi Ludwigshafen am Rhein városában lévő BASF SE vállalatra vagy bármely más vállalkozására történő engedményezésére, amelyet közvetve vagy közvetlenül irányít vagy a németországi Ludwigshafen am Rhein városában lévő BASF SE vállalattal közösen irányít, akár a szavazati jogot biztosító értékpapírok tulajdonjogának 50%-a által, akár szerződés vagy akár más módon.

**16.4A** Vállalkozó csak nem vitatott vagy bírósági ítélet alapján megalapozott, lejárt és egynemű ellenkövetelést jogosult beszámítani. A Vállalkozó csak abban az esetben jogosult visszatartásra, ha a követelés, amellyel szemben a visszatartási jogot érvényesíteni kívánja, ugyanabból a szerződéses kapcsolatból származik.

## 17. A szerződés megszűnése, felbontása

**17.1A** szerződés alapos indok fennállása esetén felmondási idő nélkül megszüntethető. Az alapos indokok, különösen, de nem kizárólag, a következőket foglalják magukba:

- a Vállalkozó kötelezettségének súlyos megszegése, amelynek az írásos panasz kézhezvételét követően a Megrendelő által meghatározott, ésszerű időben történő orvoslása elmarad; vagy

- a felek bármelyike pénzügyi helyzetének jelentős romlása, amely veszélyezteti az érintett fél a szerződésből adódó és/vagy adózási és/vagy társadalmi kötelezettségeinek a teljesítését; vagy

- az árucikkek vagy szolgáltatások vásárlása vagy használata a törvényi vagy hivatalos előírások alapján teljes

egészében vagy részlegesen megengedhetetlen vagy megengedhetetlenné válik.

Ha a Megrendelő alapos indok alapján megszünteti a szerződést, és a Megrendelő és a Vállalkozó között fennálló egyéb szerződések ugyanazon alapos indokok miatt nem fenntarthatók, a Megrendelő jogosult a szerződés megszűnéskor hatályos egyéb szerződések és a még nem teljesített szerződések megszüntetésére, ez utóbbiak esetében a már biztosított szolgáltatások arányában történő díjazás mellett. Ilyen esetben a Vállalkozó nem jogosult semmilyen további kártérítésre, költség-visszatérítésre vagy ellenszolgáltatásra.

**17.2** Amennyiben a Vállalkozó a szerződés hatálya alá eső vagy annak teljesítését szolgáló bármilyen dokumentumot, feljegyzést, tervet vagy rajzot kapott a Megrendelőtől, a szerződés a Megrendelő által történő megszüntetése esetén a Vállalkozó köteles azokat haladéktalanul visszaszolgáltatni a Megrendelőnek. A fenti rendelkezések a szerződés felbontása esetén is érvényesek.

### **18. A Vállalkozó eltávolítási kötelezettsége a szerződés megszűnése esetén**

Amennyiben a Megrendelő megszünteti a szerződést, a Vállalkozó köteles a gépcsoportokat, szerszámokat és berendezéseket saját költségén és a megszüntetés okától függetlenül haladéktalanul szétszerelni és eltávolítani. A munka során keletkező szemetet és hulladékot a Vállalkozó köteles saját költségére azonnal eltávolítani és megfelelő módon elhelyezni. Ha a Vállalkozó elmulasztja az ilyen jellegű kötelezettségeinek a teljesítését, a Megrendelő az adott munkát saját maga elvégezheti, vagy harmadik féllel elvégeztetheti, és a felmerülő költségeket a Vállalkozóra terhelheti, amennyiben a szükséges munkát ésszerű időtartam eltelte után sem végezték el.

### **19. Dokumentumok, titoktartási kötelezettség, használati jog**

**19.1** A Vállalkozó köteles bármely terv, számítás vagy egyéb dokumentum közösen elfogadott mennyiségét a Megrendelő rendelkezésére bocsátani annak érdekében, hogy a teljesítés a szerződésben előírt határidejét tartani lehessen.

**19.2** Bármely dokumentum a Megrendelő által történő felülvizsgálata nem mentesíti a Vállalkozót a szerződésből adódó bármely kötelezettsége alól.

**19.3** Bármely, a Megrendelő által a Vállalkozó rendelkezésére bocsátott modell, minta, rajz, adat, anyag vagy egyéb dokumentum (a továbbiakban „a Megrendelő dokumentumai”) a Megrendelő tulajdonában marad, melyet a Megrendelő bármely időpontban történő kérése alapján haladéktalanul vissza kell szolgáltatni. A Vállalkozó nem jogosult a Megrendelő dokumentumainak a megtartására. A Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a Megrendelő dokumentumaiban szereplő és azokra vonatkozó szellemi tulajdonjogát tiszteletben tartani.

**19.4** A Vállalkozó köteles minden, a szerződéssel kapcsolatban közvetlenül vagy közvetve a tudomására hozott műszaki, tudományos, kereskedelmi és egyéb, különösen a Megrendelő dokumentumaiban szereplő információt (a továbbiakban „Bizalmas információk”) bizalmasan kezelni. A Vállalkozó a Bizalmas információkat nem használhatja fel kereskedelmi célokra, azokat nem teheti ipari tulajdonjog tárgyává, semmilyen formában nem adhatja tovább vagy nem teheti hozzáférhetővé harmadik

felek számára, továbbá a szerződés teljesítésén kívül semmilyen más célra nem használhatja fel. Ezen kötelezettség alól kivételt jelent bármely jogi, igazságügyi és hivatalos természetű adatszolgáltatási kötelezettség. A fent említett titoktartási kötelezettség a szerződés megszűnését követő tíz (10) évig érvényben marad. A titoktartási kötelezettség nem vonatkozik semmi olyan információra, amelynek a Vállalkozó a Megrendelő általi közzétételét megelőzően már jogszerű birtokában volt, vagy amely jogszerűen nyilvánosan ismert, vagy amelyhez harmadik féltől jogszerűen jutott hozzá. A titoktartási kötelezettség továbbá nem vonatkozik a törvényi titoktartási kötelezettség alá eső személyek számára közzétett információkra, tekintettel arra, hogy a Vállalkozó az ilyen személyeket nem mentesíti a titoktartási kötelezettségük alól. Az ilyen jellegű kivétel bizonyítása a Vállalkozót terheli. A Vállalkozó garantálja, hogy titoktartási megállapodás alá eső munkavállalóit és megbízott ügynökeit megfelelő szerződéses megállapodások alapján kötelezi a jelen Vásárlási Feltételekben előírt titoktartásra. Erre vonatkozó kérés esetén a Vállalkozó köteles a Megrendelőnek írásban igazolni az ezeknek a kötelezettségeknek való megfelelést.

A Vállalkozó különösen megtesz minden előírt és megfelelő intézkedést és óvintézkedést annak érdekében, hogy a tudomására jutott Bizalmas információkat mindenkor hatékonyan megóvja azok elvesztésétől vagy az azokhoz való illetéktelen hozzáféréstől. Ez különösen magába foglalja a létesítmények, raktárak, informatikai rendszerek, adattároló eszközök és egyéb, különösen a Bizalmas információkat tároló eszközök hozzáférése és az azokba való belépés tekintetében előírt és megfelelő óvintézkedések meghozatalát és fenntartását. Továbbá magába foglalja a Bizalmas információkhoz a jelen szerződési rendelkezés értelmében hozzáférő személyek tájékoztatását és utasítását. A Vállalkozó köteles haladéktalanul írásban értesíteni a Megrendelőt abban az esetben, ha a Bizalmas információk elvesztek, és/vagy azokhoz illetéktelen felek hozzáfértek.

**19.5** A fent említett rendelkezések nem érintik az energiaiparról szóló törvény értelmében a kereskedelmi szempontból kényes információkra vonatkozó titoktartási kötelezettséget és az energiaiparról szóló törvény értelmében a kereskedelmi szempontból hasznos, nem megkülönböztető információk nyilvánossá tételére vonatkozó kötelezettséget.

**19.6** A Vállalkozó garantálja a Megrendelő számára a szerződéssel kapcsolatos tervek, rajzok, grafikák, számítások és egyéb dokumentumok területi, tartalmi vagy időbeli korlátozástoktól mentes, szabadon átruházható használati jogát valamennyi ismert médiaformátumban, beleértve a képi, az audio- és az adattároló eszközökre mentett elektronikus médiát, az internetet és az online médiát. Ezeket az információkat (a továbbiakban „Munkaeredmények”) mind maga a Vállalkozó, mind harmadik felek is előállíthatják. A Megrendelő különösen jogosult ezeknek a Munkaeredményeknek a teljes vagy részleges hasznosítására, sokszorosítására és terjesztésére, valamint azok módosítására, átdolgozására, vagy a fent említett tevékenységek harmadik felek megbízásával történő végrehajtására. A Megrendelő továbbá jogosult a Munkaeredmények teljes vagy részleges felhasználására vonatkozó jogok harmadik feleknek való biztosítására, beleértve minden közvetlen változtatást és/vagy átdolgozást. A Vállalkozó garantálja a Megrendelő

számára a Munkaeredmények fent említett mértékű használati jogát, beleértve mindennemű használatot függetlenül attól, hogy az a szerződés aláírásakor ismert vagy nem ismert. E tekintetben az alkalmazandó jogszabályi rendelkezések az irányadók.

A szellemi szolgáltatásokból, különösen a tanulmányokból, specifikációkból, felhasználói követelményekből és funkcionális tervezésre vonatkozó specifikációkból, szoftverek konkrét fejlesztéséből és testre szabásából származó licencekhez való hozzájutás tekintetében a Megrendelőnek feltétlen és visszavonhatatlan joga van arra, hogy használja az összes ilyen Munkaeredményt a Megrendelő telephelyén és valamennyi kapcsolt vállalkozásához tartozó telephelyén.

**19.7** Abban az esetben, ha a Vállalkozó az adott szerződés teljesítése során a Megbízótól megkapja vagy más módon megszerzi a Megbízott alkalmazottaival kapcsolatos személyes adatokat (a továbbiakban: "Személyes adatok"), a következő rendelkezések alkalmazandók.

Amennyiben a fent említett módon nyilvánosságra hozott személyes adatok feldolgozása nem a Megbízó nevében történik, a Szerződő fél csak a vonatkozó szerződés teljesítéséhez jogosult a személyes adatok feldolgozására. A Szerződő fél – az alkalmazandó jogszabályok által megengedettek kivételével – a személyes adatokat más módon nem kezelheti, különös tekintettel a Személyes adatok harmadik fél számára történő nyilvánosságra hozatalára és/vagy az ilyen adatok saját célokra történő elemzésére és/vagy profil létrehozására.

Amennyiben és amilyen mértékben az alkalmazandó jogszabályok megengedik, a Szerződő fél jogosult a Személyes adatok további feldolgozására, különösen a Személyes adatoknak az adott szerződés teljesítése tekintetében a kapcsolt vállalkozásoknak történő továbbítására.

A Vállalkozónak biztosítania kell, hogy a Személyes adatok csak az alkalmazottai számára érhetőek el, amennyiben és amilyen mértékben az adott alkalmazottak igénylik az azokhoz való hozzáférést az adott szerződés teljesítéséhez (a szükséges ismeret elve). A Vállalkozó úgy szervezi meg belső szervezeti működését, hogy biztosítsa az adatvédelmi jogszabályok követelményeinek való megfelelést. Konkrétan a Vállalkozó technikai és szervezési intézkedéseket tesz a Személyes adatokkal való visszaélés és azok elvesztésének kockázata elleni, megfelelő biztonsági szint létrehozása érdekében.

A Vállalkozó a Személyes adatok tulajdonlását vagy egyéb tulajdoni jogait nem szerzi meg, és az alkalmazandó jogszabályok szerint köteles helyrehozni, törölni és/vagy korlátozni a Személyes adatok feldolgozását. A Szerződő félnek a személyes adatok tekintetében történő megőrzésére vonatkozó bármely jogát ki kell zárni.

A Vállalkozó a törvényes kötelezettségeken túlmenően köteles haladéktalanul, de legkésőbb 24 órával a tudomására jutás után tájékoztatni a Megbízottat a személyes adatok megsértéséről, különösen azok elvesztése esetén. A vonatkozó szerződés megszűnésekor vagy lejáratakor a Vállalkozónak az alkalmazandó jogszabályok szerint törölnie kell a személyes adatokat, beleértve az összes másolatot is.

## **20. Dokumentumok tárolása és a felülvizsgálatok során nyújtott támogatás**

A Megrendelő jogosult az árucikkek szállításával vagy a szolgáltatások biztosításával kapcsolatos valamennyi dokumentum saját célra és rendes munkaidőben történő megtekintésére, másolására vagy sokszorosítására. Ez a jog a törvény által előírt megőrzési időszak alatt, azaz a teljesítés vagy a szállítás időpontjától számított legalább három (3) éven keresztül fennáll. A felülvizsgálatok során a Vállalkozó köteles támogatást nyújtani. A dokumentumokban foglalt, a Vállalkozóval kapcsolatos bizalmas információk (mint például a Megrendelő belső számításaira, a megállapodásokra és az üzleti partnerekre és/vagy a munkavállalókra vonatkozó bizalmas információk) erejéig a Megrendelő betekintési jogai ki vannak zárva.

## **21. Nyilvánosság kizárása, részleges érvénytelenség, alkalmazandó jog, illetékesség**

**21.1A** Vállalkozó csak a Megrendelő előzetes írásos beleegyezése alapján jogosult a Megrendelővel való üzleti kapcsolatára hivatkozni vagy azt egyéb módon közzétenni.

**21.2A** szerződés bármely rendelkezésének vagy bármely rendelkezés egy részének érvénytelensége vagy végrehajthatatlansága nem érinti a szerződés egészének az érvénytelenségét.

**21.3A** szerződés értelmezése Magyarország anyagi jogának hatálya alá tartozik, kivéve az ENSZ által 1980. április 11-én elfogadott „Nemzetközi árukereskedelmi szerződésekről szóló egyezményt” (CISG) és a nemzetközi magánjogról szóló magyar szabályozást.

**21.4A** Jelen szerződésből eredő jogviták tekintetében a rendes magyar bíróságok rendelkeznek kizárólagos illetékességgel.